

BESCHREIBUNGSFORMULAR FÜR BAUTEN

Beschreibung über Bau, Einrichtung und Umgestaltung von Betrieben hinsichtlich Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz (ArGV 3, ArGV 4, VUV Art. 12 – 46)

Pflichtfelder	Angaben zum Bauobjekt		☐ Neubau / Erweiterung ☒ Umbau / Umnutzung ☐ neue Anlagen / Einrichtung Bauobjekt / Projektname Süssbachareal Mehrzweckhalle 4																														
	Strasse		Nr.																														
	Süssbachareal		1																														
	Postleitzahl		Ort																														
	5210		Windisch																														
	Art der Tätigkeit / Betrieb																																
	Labor- und Forschungsbetrieb / Lager																																
	Anzahl Arbeitnehmende		Im ganzen Betrieb																														
			3'500 MA																														
			In den projektierten Räumen																														
		5-10																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Ansprechpartner</th> <th>Betrieb (Arbeitgeber, Mieter)</th> <th>Bauherr</th> <th>Planer</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Firma</td> <td>Fachhochschule Nordwestschweiz</td> <td>FHNW / Leiter Infrastruktur CBW</td> <td>FHNW / Hochschule für Technik und Umwelt</td> </tr> <tr> <td>Strasse</td> <td>Bahnhofstrasse 6</td> <td>Bahnhofstrasse 6</td> <td>Klosterzelgstrasse 2</td> </tr> <tr> <td>PLZ / Ort</td> <td>5210 Windisch</td> <td>5210 Windisch</td> <td>5210 Windisch</td> </tr> <tr> <td>Ansprechpartner</td> <td>Adrian Dömer Stephan Häberli</td> <td>Simon Baumann</td> <td>Dennis Brütsch Philipp Krzikalla</td> </tr> <tr> <td>Telefon</td> <td>+41 56 202 70 16 +41 56 202 79 59</td> <td>+41 56 202 73 62</td> <td></td> </tr> <tr> <td>E-Mail</td> <td>adrian.doemer@fhnw.ch stephan.haerberli@fhnw.ch</td> <td>simon.baumann@fhnw.ch</td> <td>dennis.bruetsch@fhnw.ch philipp.krzikalla@fhnw.ch</td> </tr> </tbody> </table>					Ansprechpartner		Betrieb (Arbeitgeber, Mieter)	Bauherr	Planer	Firma	Fachhochschule Nordwestschweiz	FHNW / Leiter Infrastruktur CBW	FHNW / Hochschule für Technik und Umwelt	Strasse	Bahnhofstrasse 6	Bahnhofstrasse 6	Klosterzelgstrasse 2	PLZ / Ort	5210 Windisch	5210 Windisch	5210 Windisch	Ansprechpartner	Adrian Dömer Stephan Häberli	Simon Baumann	Dennis Brütsch Philipp Krzikalla	Telefon	+41 56 202 70 16 +41 56 202 79 59	+41 56 202 73 62		E-Mail	adrian.doemer@fhnw.ch stephan.haerberli@fhnw.ch	simon.baumann@fhnw.ch	dennis.bruetsch@fhnw.ch philipp.krzikalla@fhnw.ch
Ansprechpartner		Betrieb (Arbeitgeber, Mieter)	Bauherr	Planer																													
Firma	Fachhochschule Nordwestschweiz	FHNW / Leiter Infrastruktur CBW	FHNW / Hochschule für Technik und Umwelt																														
Strasse	Bahnhofstrasse 6	Bahnhofstrasse 6	Klosterzelgstrasse 2																														
PLZ / Ort	5210 Windisch	5210 Windisch	5210 Windisch																														
Ansprechpartner	Adrian Dömer Stephan Häberli	Simon Baumann	Dennis Brütsch Philipp Krzikalla																														
Telefon	+41 56 202 70 16 +41 56 202 79 59	+41 56 202 73 62																															
E-Mail	adrian.doemer@fhnw.ch stephan.haerberli@fhnw.ch	simon.baumann@fhnw.ch	dennis.bruetsch@fhnw.ch philipp.krzikalla@fhnw.ch																														
Rechnung an: ☒ Betrieb ☐ anderer Rechnungsempfänger (bei kostenpflichtigen Plangenehmigungen) ☐ Bauherr Fachhochschule Nordwestschweiz																																	
Strasse Bahnhofstrasse																																	
Postleitzahl 5210																																	
Ort Windisch																																	
Projektbeschreibung Die Halle wird für Forschungs- und Entwicklungsarbeiten genutzt. (Siehe beigefügte Nutzungsbeschreibung)																																	
Das Formular ist mit der Planvorlage (Grundriss-, Fassaden-, Schnitt-, Fluchtweg- Brandschutz- und Layoutplan) 2-fach oder elektronisch über die Standortgemeinde einzureichen (Art. 38 ArGV 4, Art. 39 ArGV 4). Wir empfehlen Ihnen bei der Projektierung Kontakt mit uns aufzunehmen.																																	
Bestätigung / Unterschrift																																	
☐ Bestätigung der Vollständigkeit und Richtigkeit aller Angaben																																	
Ort		Datum		Name (Betriebsinhaber/Bauherr/Vertreter)																													
Windisch		16.04.2026		S. Dömer / J. Häberli																													

Ergänzende Angaben zum Bau-projekt

1. Die relevanten Themen ankreuzen
2. Aktive Links verweisen auf die gesetzlichen Vorgaben

Infrastruktur

☒ Kran	☐ Gefahrenstofflager	☒ Stapler	☐ Lackieranlage
☐ Lift	☐ Tankanlagen	☒ Batterien	☐ Schweissanlagen
☒ Regale	☐ Flüssiggastank	☐ Klimaanlage	☒ Roboter
☐ Kühlager	☒ Gasflaschen	☐ Silo	☐ Gastroküche
☐ Lager O2 < 18%	☐ Kälteanlage¹⁾	☒ Videokameras	☐ autom. Fördereinrichtung
☐ Photovoltaik			

¹⁾Zusatzangaben: Kältemittel _____ Leistung (kW) _____

Stoffe und Medien

☒ Druckluft	☒ Lösungsmittel	☐ Treibstoffe	☐ Strahlung
☐ Öle, Fette	☐ Säuren / Laugen	☐ Gase brennbar	☒ Gase nicht brennbar
☐		☐	

Infolinks

Arbeitsmittel	Zusammenlagerung	EKAS Richtlinien
Druckgeräte	Störfallverordnung	Suva
Explosionsschutz	Verbraucherschutz	SECO
Wegleitung zum Arbeitsgesetz / ArG und Verordnungen (ArGV 1-5)		
Wegleitung zur Verordnung zum Unfallversicherungsgesetz (VUV)		

Checkliste

- Relevante Themen können angekreuzt und mit Bemerkungen ergänzt werden
- Aktive Links verweisen auf die gesetzlichen Vorgaben

Bauweise und bauliche Ausrüstung

	Thema	Kriterien	Gesetzliche Vor-gabe	Bemerkung
☐	Bauweise	Materialwahl Statik	Art. 11 ArGV 3 Art. 12 VUV / AS	CR: Stahlträgerwerk mit Ausführung Mauerwerk /
☐	Luftraum	Erforderliche Luftmenge	Art. 12 ArGV 3	
☐	Raumhöhe	Abhängig von Bodenfläche	Art. 5 ArGV 4	
☐	Decken und Wände	Oberflächenbeschaffenheit Glaswände und -türen	Art. 13 ArGV 3 Art. 13 VUV / AS Art. 15 VUV / AS	CR Mauerwerk roh / gestrichen
☐	Lärm und Erschütterung	Grenz- und Richtwerte Raumakustischer Nachweis	Art. 22 ArGV 3 Art. 34 VUV / AS	as Berechnung Suva
☐	Böden	Reinigung, Isolation Gleitschutz, Stolperstellen	Art. 14 ArGV 3 Art. 14 VUV / AS	CR: Hartbeton
☐	Dächer	Absturzrisiko, Verkehrswege	Art. 17 VUV / AS	
☐	Licht	Natürliche Beleuchtung und Sichtverbindung ins Freie, Künstliche Beleuchtung Notbeleuchtung	Art. 15 ArGV 3 Art. 35 VUV / AS	
☐	Fenster	Fensterfläche klarsichtig Brüstungshöhe	Art. 17 ArGV 4	
☐	Unterirdische Arbeits-räume	Böschung, Abgrabung Brüstungshöhe	Art. 4 ArGV 4	CR: keine
☐	Verkehrswege	Breite, Lage Kennzeichnung	Art. 6 ArGV 4 Art. 19 VUV / AS	
☐	Fluchtwege	Länge, Kennzeichnung Brandabschnitt	Art. 8 ArGV 4 Art. 20 VUV / AS	Siehe Anhang
☐	Treppenhäuser und Ausgänge	Anzahl gemäss Geschoss-fläche, Notausstieg	Art. 7 ArGV 4	
☐	Treppenanlagen	Breite, Gestaltung	Art. 9 ArGV 4 Art. 16 VUV / AS	
☐	Ortsfeste Leitern	Für selten begangene Orte, Gestaltung	Art. 11 ArGV 4 Art. 18 VUV / AS	
☐	Abschrankungen, Ge-länder	Absturzrisiko Höhe, Gestaltung, SIA/SUVA	Art. 12 ArGV 4 Art. 21 VUV / AS	

	Thema	Kriterien	Gesetzliche Vorgabe	Bemerkung
☐	Türen und Ausgänge in Fluchtwegen	In Fluchtrichtung, ohne Hilfsmittel öffnend, Kennzeichnung	Art. 10 ArGV 4 Art. 20 VUV / AS	
☐	Gleise, Laderampen für Schienenfahrzeuge	Sicherheitsabstände, Sicherheitsraum	Art. 13 ArGV 4 Art. 14 ArGV 4 Art. 23 VUV / AS	
☐	Sozialräume	Allgemeine Anforderungen	Art. 29 ArGV 3	
☐	Garderoben	Trennung Frauen / Männer, Fläche, Einrichtungen	Art. 30 ArGV 3	
☐	Waschanlagen	Waschgelegenheiten, Duschen, Einrichtungen	Art. 31 ArGV 3	
☐	Toiletten	Trennung Frauen / Männer, Anzahl, Einrichtungen	Art. 32 ArGV 3	
☐	Ess- und Aufenthaltsgelegenheiten	Natürliche Beleuchtung, Sitzgelegenheit	Art. 33 ArGV 3	
☐	Raumklima	Temperatur, Luftgeschwindigkeit, Luftfeuchtigkeit	Art. 16 ArGV 3	
☐	Lüftung Lüftungsanlagen	Natürliche und künstliche Lüftung, Luftwechselrate, Ausführung	Art. 17 ArGV 3 Art. 18 ArGV 4 Art. 33 VUV / AS	
☐	Luftverunreinigung	Quellenabsaugung, Luftbehandlung, Frischluft	Art. 18 ArGV 3 Art. 33 VUV / AS	
☐	Sonneneinwirkung und Wärmestrahlung	Sonnenschutz	Art. 20 ArGV 3	
☐	Photovoltaikanlagen	Montage, Wartung, Zugang	SUVA Dok. 44095	

Betriebliche Einrichtung und Organisation

	Thema	Kriterien	Gesetzliche Vorgabe	Bemerkung
☐	Arbeit in ungeheizten Räumen	Expositionsdauer, Aufwärm-pause	Art. 21 ArGV 3	
☐	Ergonomie	Arbeitsplatzgestaltung Zwangshaltung	Art. 23 ArGV 3 Art. 24 ArGV 3	
☐	Lasten	Heben, Tragen, Hilfsmittel	Art. 25 ArGV 3 Art. 41 VUV / AS	
☐	Überwachung Arbeitnehmende	Persönlichkeitsschutz, Datenschutz	Art. 26 ArGV 3	
☐	Persönliche Schutzausrüstung	Risikobeurteilung, Beschaffung, Umsetzung	Art. 27 ArGV 3 Art. 5 VUV / AS	
☐	Arbeitskleidung	Reinigung bei starker Verschmutzung	Art. 28 ArGV 3 Art. 38 VUV / A	
☐	Mutterschutz	Ruhemöglichkeit	Art. 34 ArGV 3	
☐	Jugendarbeitsschutz	Vorgaben	ArGV 5 Broschüre SECO	
☐	Erste Hilfe	Erforderliche Mittel, Sanitätsräume	Art. 36 ArGV 3	
☐	Unterhalt und Reinigung	Hygiene, Betriebssicherheit, erforderliche Mittel	Art. 37 ArGV 3 Art. 37 VUV / AS	

Arbeitsmittel und Sicherheitsvorkehrungen

	Thema	Kriterien	Gesetzliche Vorgabe	Bemerkung
☐	Arbeitsmittel	Bestimmungsgemässe Verwendung, Ergonomie	Art. 24 VUV / AS Art. 32a VUV / AS	
☐	Belastbarkeit	Belastung, Bezeichnung	Art. 25 VUV / AS	
☐	Gestaltung, Reinigung	Keine Ablagerungen leicht zu reinigen	Art. 26 VUV / AS	
☐	Zugänglichkeit	Gefahrlos zugänglich	Art. 27 VUV / AS	
☐	Schutzeinrichtungen, Schutzmassnahmen	Schutz vor bewegten Teilen, vor austretenden Stoffen	Art. 28 VUV / AS	
☐	Explosionsschutz	Zündquellen vermeiden	Art. 29 VUV / AS	
☐	Steuer- und Schalteinrichtungen	Trennung vor Energiequellen Sicherheitsschalter	Art. 30 VUV / AS	
☐	Behälter und Leitungen	Absperr- und Schutzvorrichtungen, Kennzeichnung	Art. 31 VUV / AS	
☐	Feuerungsanlagen für techn. Zwecke	Vermeidung von Bränden, Explosionen, Vergiftungen	Art. 32 VUV / AS	
☐	Instandhaltung von Arbeitsmitteln	Instandhaltung gemäss Hersteller	Art. 32b VUV / AS	
☐	Lärm und Vibrationen	Gestaltung	Art. 34 VUV / AS /	
☐	Explosions- und Brandgefahr	Schutz vor Explosions- und Brandgefahr	Art. 36 VUV / AS	